

## **Adriático**

*Cuando en la costa italiana pensaba en tu cuerpo  
aferrado al volante de un Renault 18  
mientras el Adriático dejaba en los vidrios su sopa celeste*

*Cuando la solitaria autopista de otoño hacía interminable  
la melodía tristona de la radio  
y raudas nubes vagabundean sin rumbo en el  
cielo informe donde París era un recuerdo*

*Cuando finalmente las luces de Padova  
en la madrugada me trajeron otra vez tus ojos tristes  
y al día siguiente tus brazos*

*Supe que en Venecia te hallaría  
Poesía inatrapable  
Para siempre.*

## **Adriatique**

Quand sur la côte italienne je pensais à ton corps  
agrippé au volant d'une Renault 18  
et que l'Adriatique barbouillait le carreau de sa soupe céleste

Quand l'autoroute solitaire de l'automne rendait interminable  
cette mélodie morose à la radio  
et que de brusques nuages vagabondaient sans destination dans le  
ciel informe où Paris était un souvenir

Quand finalement les lumières de Padoue  
à l'aube m'ont apporté une nouvelle fois tes yeux tristes  
et le jour suivant tes bras

J'ai su qu'à Venise je te retrouverai  
Poésie inattrapable  
Pour toujours.